

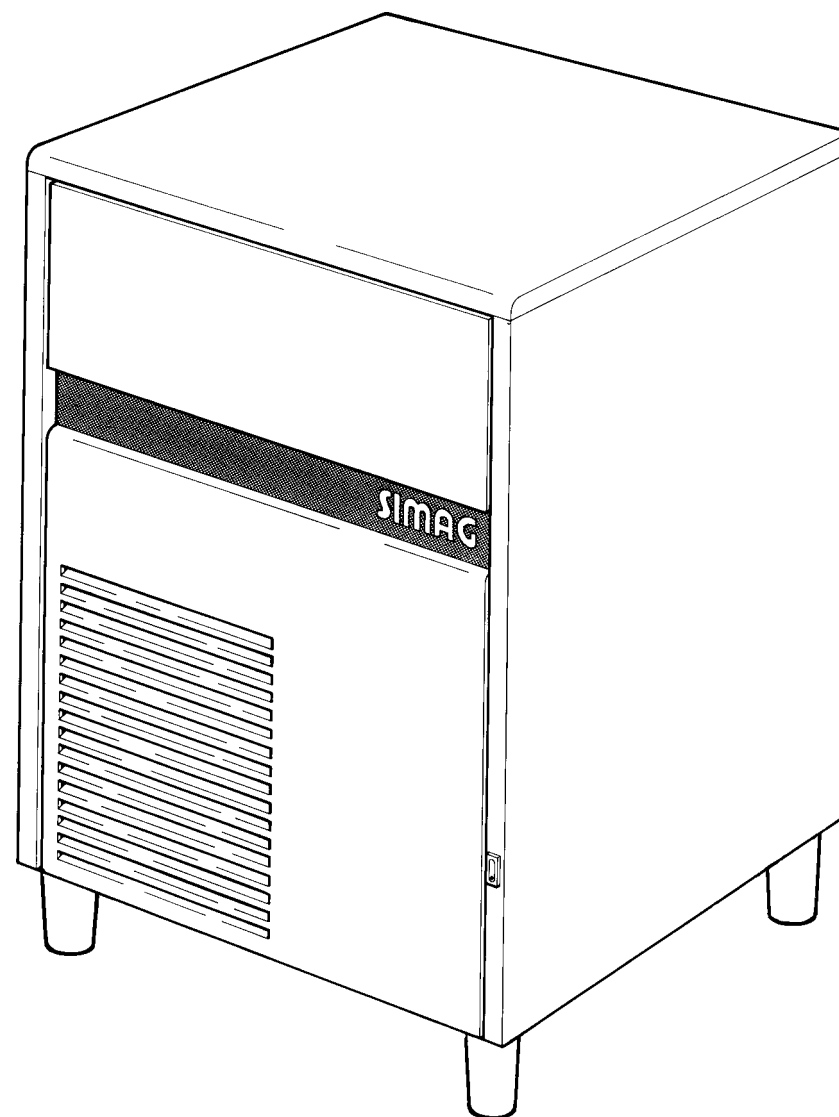


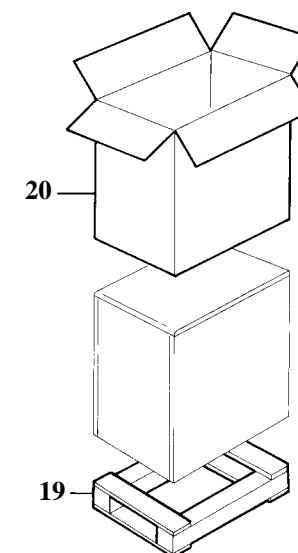
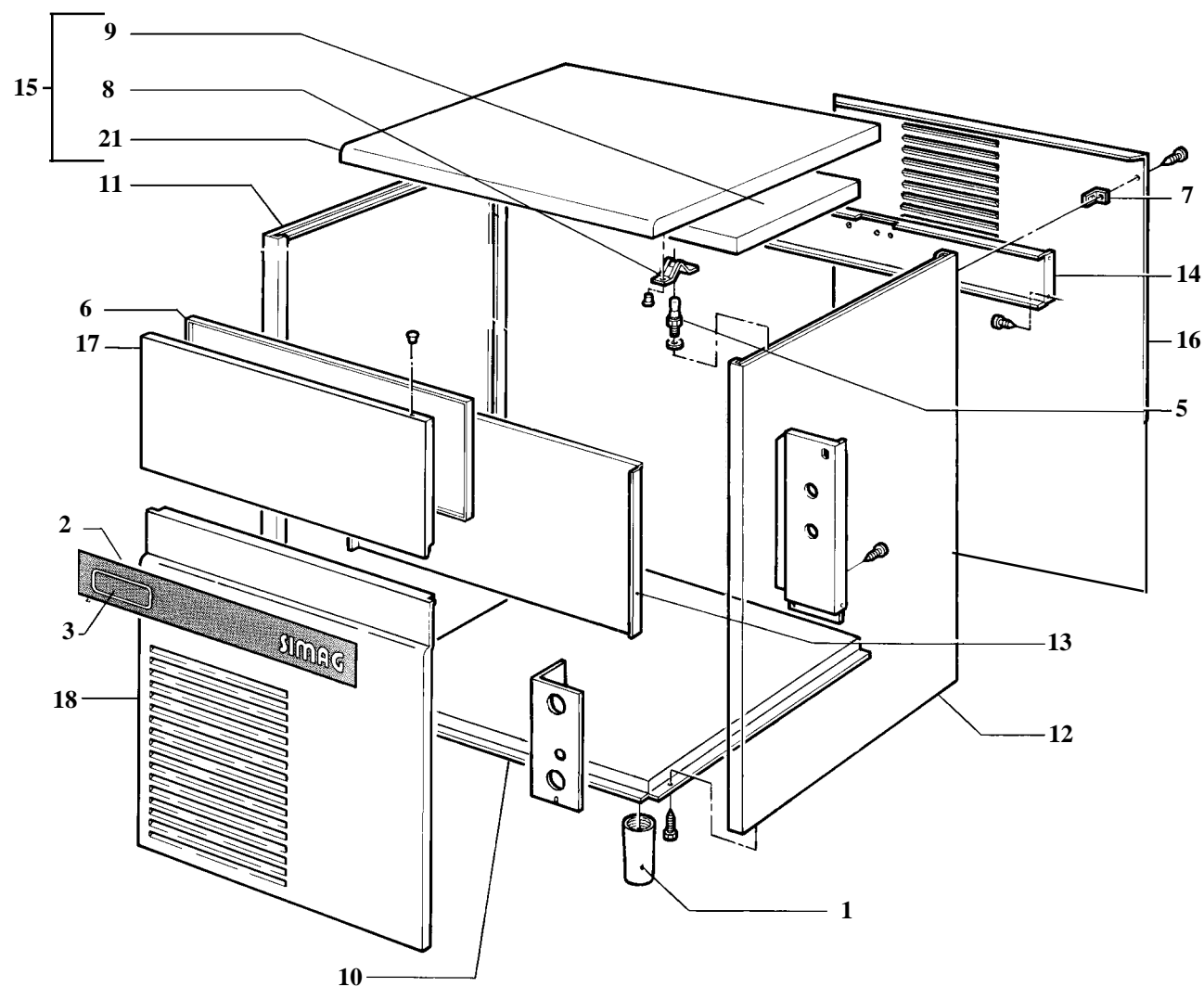
KGC80

R 134 A VERSION

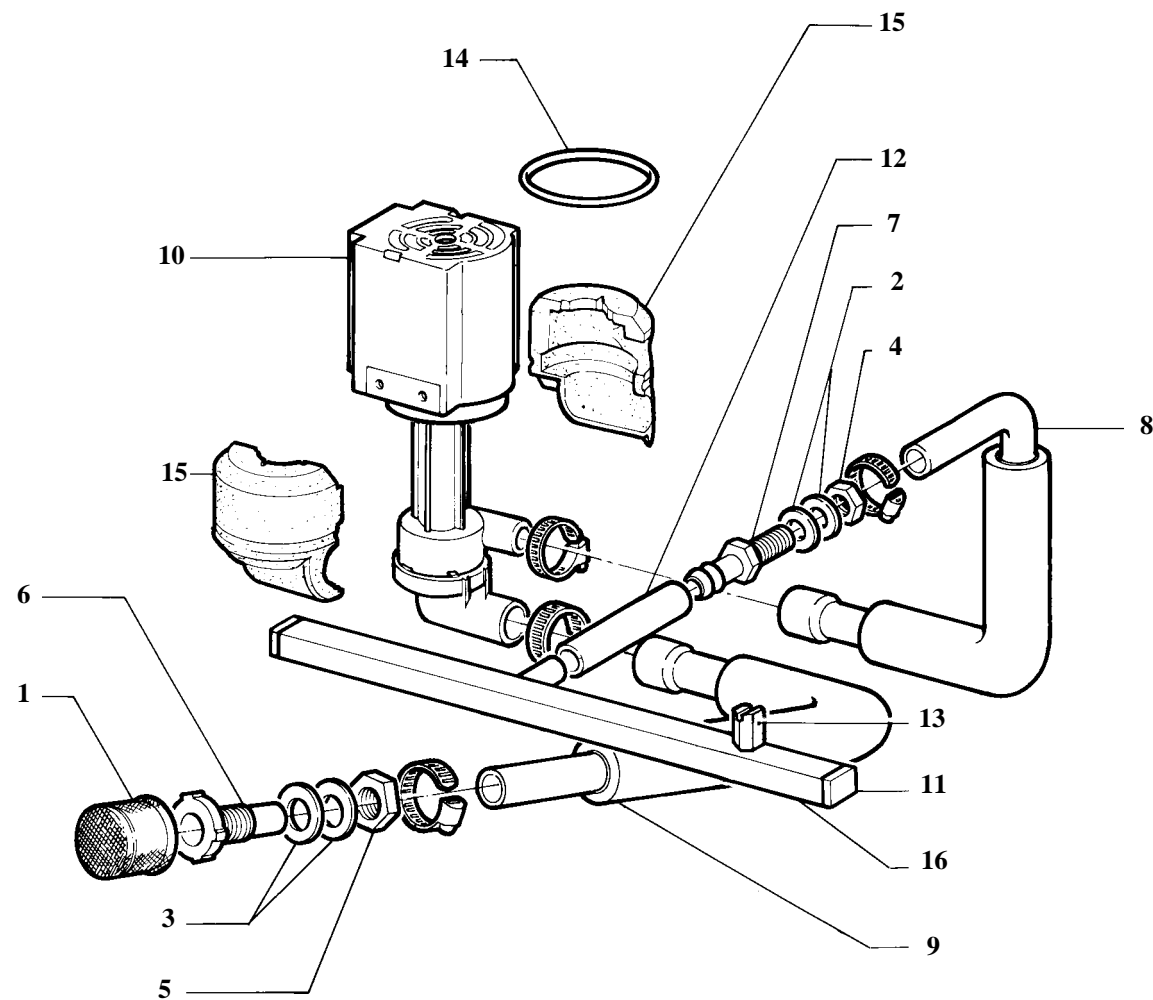
**SPARE PARTS LIST
CATALOGO RICAMBI
CATALOGUE PIÈCES DÉTACHÉES
ERSATZTEILENKATALOG**

KGC80 - KGC80W

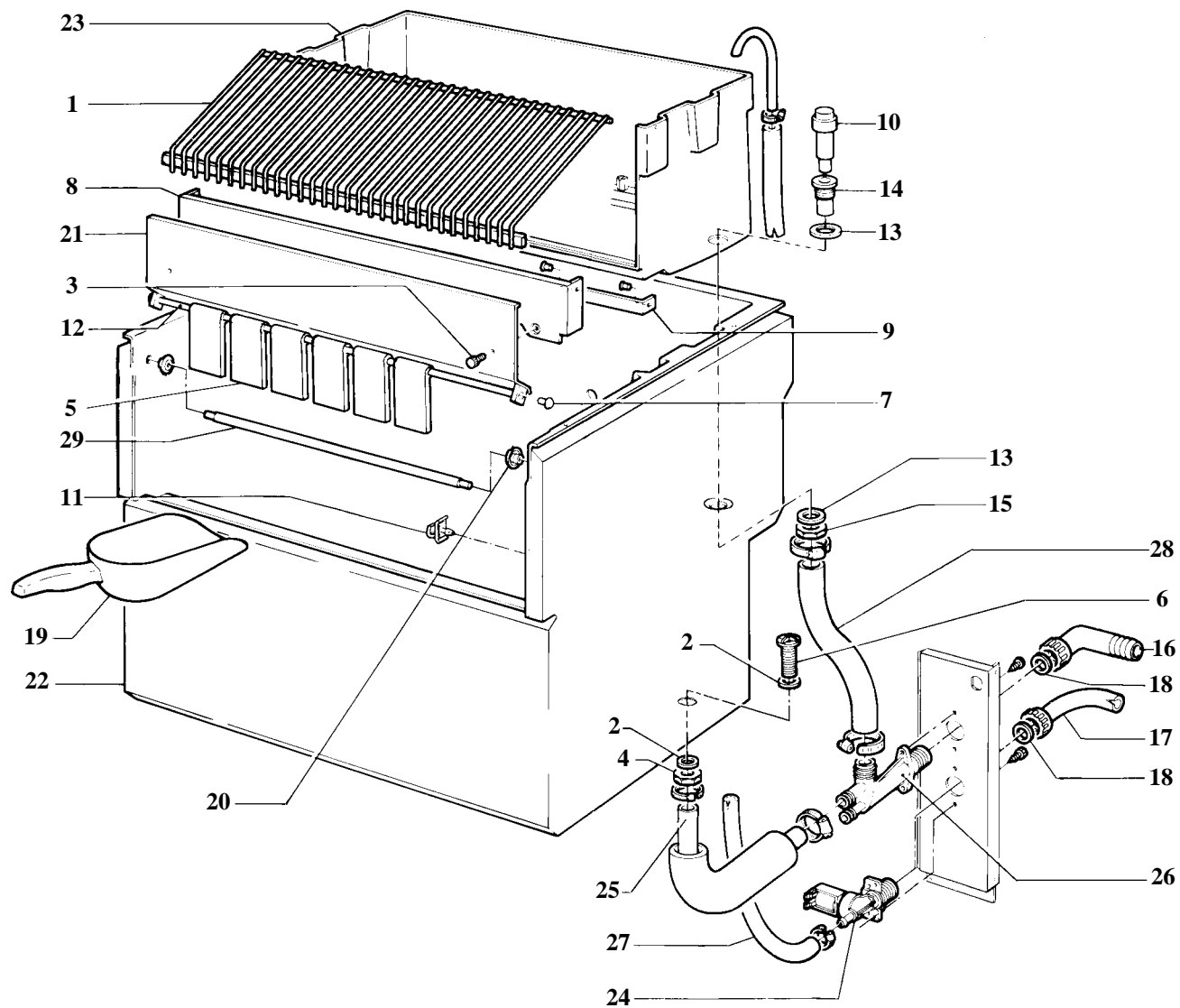




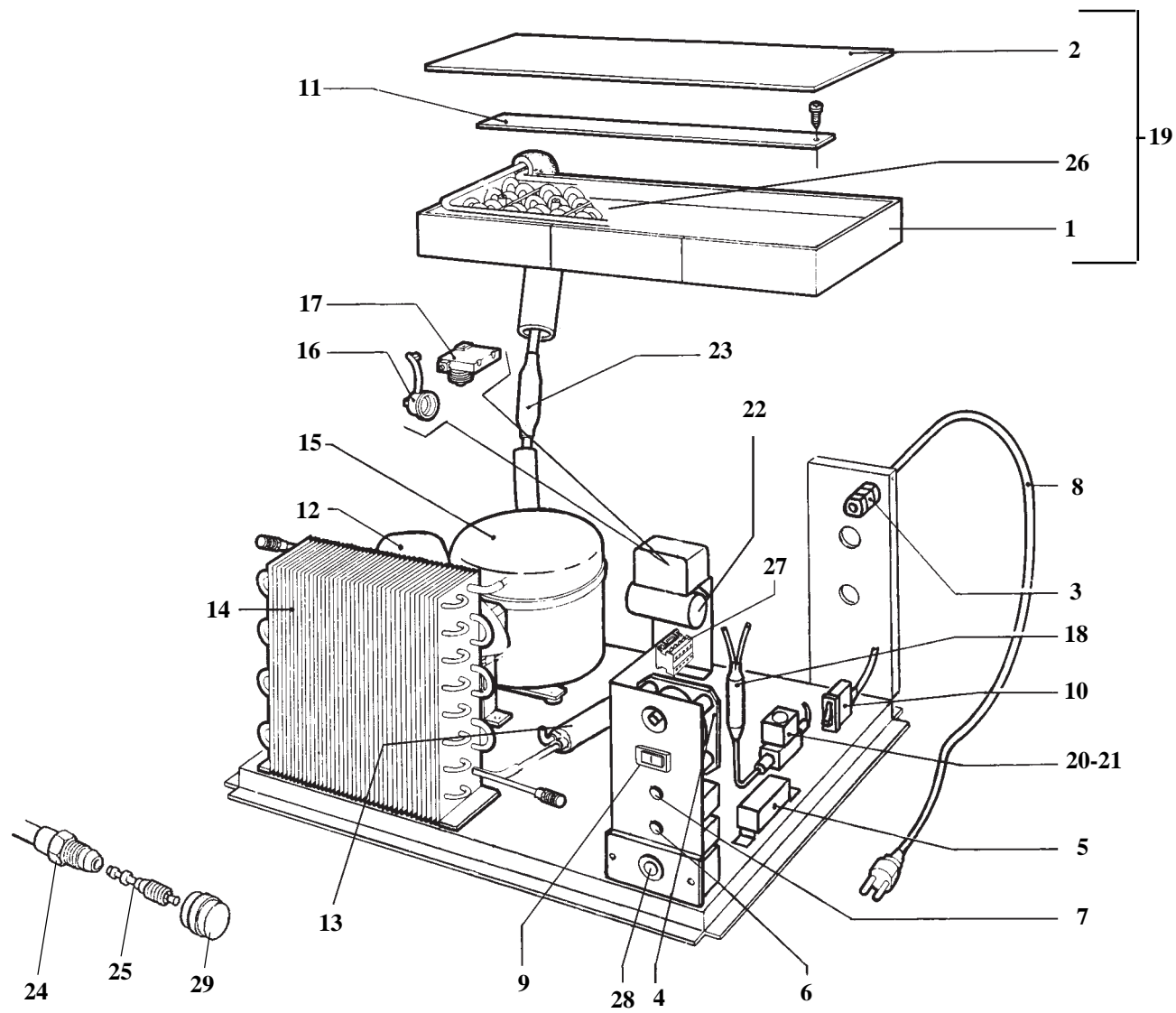
KGC80 - KGC80W					TAVOLA 1
N	COD.	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG
1	660638 00	Piede regolabile	<i>Pied réglable</i>	Livelling foot	<i>Gerätefuss</i>
2	Z1AM003	Targa serigrafata	<i>Plaque marque</i>	Name plate facia	<i>Markenschild</i>
3	650717 05	Targhetta modello	<i>plaque d'identification</i>	Model badge	<i>Modellbezeichnung</i>
5	650697 01	Perno	<i>Axe</i>	Stud	<i>Stift</i>
6	660648 00	Controsportello	<i>Contreporte</i>	Door internal plate	<i>Hintere seite entnahmeklappe</i>
7	650583 00	Piastrine angolari	<i>Plaque angulaires</i>	Retaining bracket	<i>Eckhalterung</i>
8	650085 01	Molla	<i>Ressort</i>	Retainer	<i>Feder</i>
9	Z1AM088	Pannello isolante	<i>Panneau isolant</i>	Top panel insulation	<i>Isolation</i>
10	784410 09	Assieme basamento	<i>Ensemble chassis</i>	Base assy	<i>Chassis einheit</i>
11	721572 01	Fiancata sinistra	<i>Joue</i>	Left side panel	<i>Linke gehäuseseite</i>
12	721572 00	Fiancata destra	<i>droite</i>	Right side panel	<i>Rechte gehäuseseite</i>
13	704285 02	Traverso ant.	<i>Traverse antérieure</i>	Front support	<i>Vordere verbindungsstrebe</i>
14	704289 00	Traverso supp. pompa	<i>Traverse support pompe</i>	Pump support panel	<i>Halterung pumpe</i>
15	781405 03	Assieme coperchio	<i>Ens. couvercle</i>	Top panel assy	<i>Deckel komplett</i>
16	702283 00	Pannello posteriore	<i>Panneau postérieur</i>	Rear panel	<i>Hintere abdeckung</i>
17	060491 25	Sportello	<i>Porte</i>	Door	<i>Entnahmeklappe</i>
18	721577 02	Pannello anteriore	<i>Panneau frontal</i>	Front panel	<i>Vordere gehäuseabdeckung</i>
19	680333 02	Base imballo	<i>Socle</i>	Pallet	<i>Palette</i>
20	Z1IM017	Scatola imballo	<i>Caisse carton</i>	Carton	<i>Karton</i>
21	721575 00	Coperchio	<i>Couvercle</i>	Top panel	<i>Deckel</i>



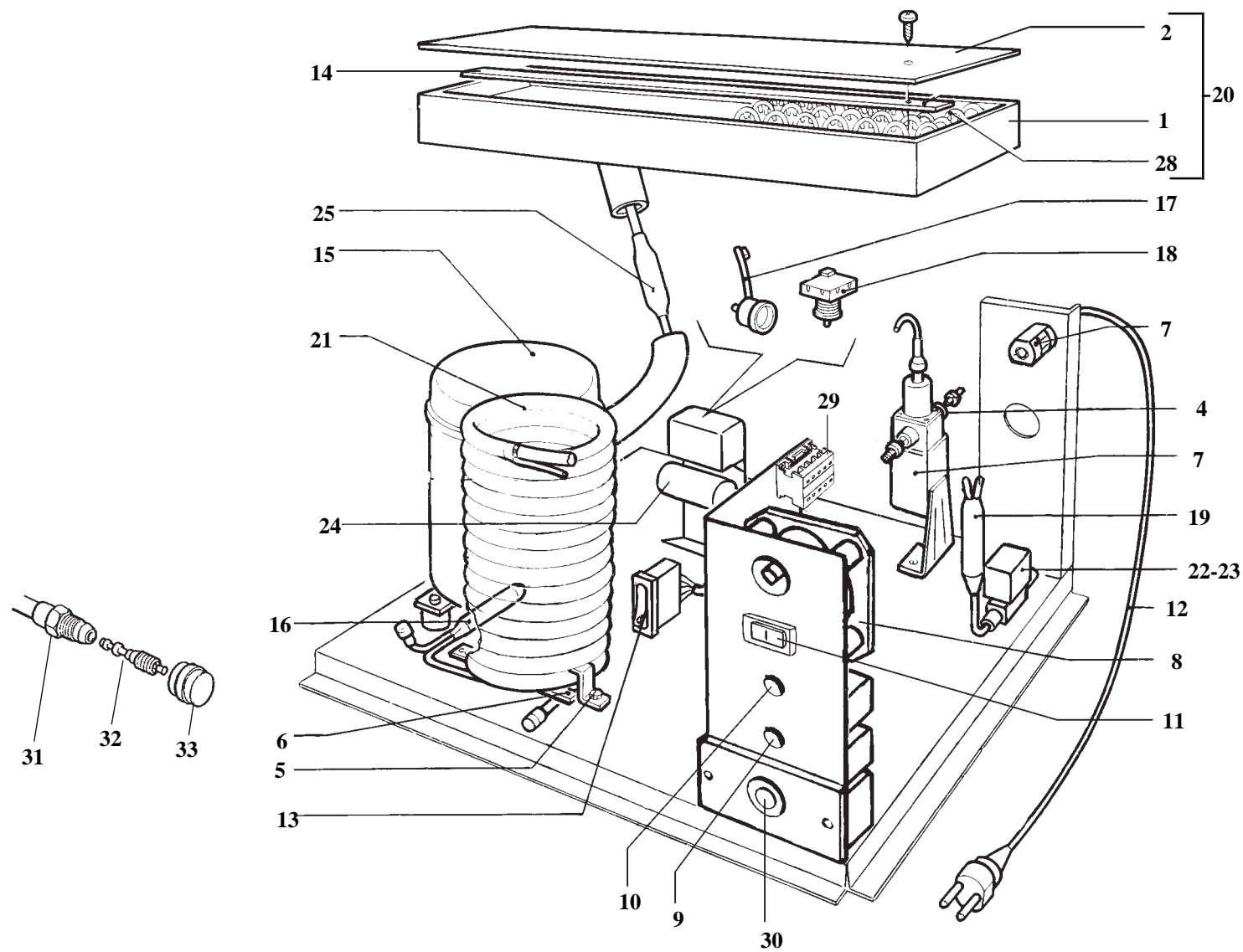
KGC80 - KGC80W					TAVOLA 2
N	COD.	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG
1	Z1AC012	Filtro aspirazione pompa	<i>Filtre aspiration pompe</i>	Pump feeding filter	<i>Pumpenansaugfilter</i>
2	Z1AC013	Rondella	<i>Rondelle</i>	Washer	<i>Unterlegscheibe</i>
3	Z1AC014	Rondella	<i>Rondelle</i>	Washer	<i>Unterlegscheibe</i>
4	Z1AC016	Dado	<i>Ecrou</i>	Nut	<i>Mutter</i>
5	Z1AC017	Dado	<i>Ecrou</i>	Nut	<i>Mutter</i>
6	Z1AC029	Racc. aspirazione pompa	<i>Raccord aspiration pompe</i>	Pump feeding pipe-fitting	<i>Ansauganschlussstück</i>
7	Z1AC030	Racc. mandata pompa	<i>Raccord refoulement pompe</i>	Pump inlet water pipe-fitting	<i>Pumpenabflussanschlussstück</i>
8	Z1ID006	Tubo mandata pompa	<i>Tuyau de refoulement pompe</i>	Pump inlet water pipe	<i>Pumpenabflussschlauch</i>
9	610189 01	Tubo aspirazione pompa	<i>Tuyau d'aspiration pompe</i>	Pump feeding pipe	<i>Pumpenagsaugschlauch</i>
10	620415 00	Assieme pompa	<i>Ensemble pompe a eau</i>	Water pump assy	<i>Wasserpumpe</i>
11	660557 00	Tappo per collettore	<i>Bouchon pour collecteur</i>	Plug manifold	<i>Stopfen</i>
12	281830 04	Tubo alimentazione collettore	<i>Tuyau d'alimentation eau</i>	Spray bar feeding pipe	<i>Anschlusschlauch Kollektor</i>
13	660558 00	Spruzzatori	<i>Gicleurs</i>	Sprayers	<i>Sprühdüsen</i>
14	Z1ID042	Anello O.R.	<i>Joint torique</i>	O-ring	<i>O-ring</i>
15	Z1ID043	Isolamento pompa	<i>Coupelle pour pompe</i>	Pump cover insulation	<i>Pumpenisolation</i>
16	650665 08	Collettore	<i>Collecteur</i>	Spray bar	<i>Kollektor</i>



SD80 - SD80W					TAVOLA 3
N	COD.	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG
1	Z1AC004	Griglia scorrimento cubetti	Grille glissement glacons	Cube deflector	Abgleit grill
2	Z1AC013	Rondella	Rondelle	Washer	Unterlegscheibe
3	Z1AC015	Vite godronata	Vis moletée	Knurled screw	Schraube
4	Z1AC016	Dado	Ecrou	Nut	Mutter
5	660629 00	Bandierina	lamelle	Spray curtain flap	Abdeckklabbe
6	Z1AC028	Racc. scarico contenitore	Raccord vidange conteneur	Bin exhaust pipe fitting	Anschlusstück behälter
7	650687 00	Bottone	Bouton	Bar pins	Befestigung achse
8	724325 00	Supporto evaporatore	Support évaporateur	Evaporator support	Verdampferauflange
9	722146 01	Supporto cella	Support chambre	Bin support	Halterung Innenbehälter
10	660601 00	Troppo pieno	Trop-plein	Overflow exhaust pipe	Überlauf
11	Z1CE020	Fermatubo	Attache de tube	Pipe fixing	Behälterthermostathalter
12	Z1AC047	Tubo ottone	Tube en laiton	Spray curtain bar	Abdeckklappenhalter
13	Z1AC056	Rondella	Rondelle	Washer	Unterlegscheibe
14	Z1AC057	Raccordo scarico t. pieno	Raccord écoulem. trop-plein	Overflow exhaust	Überlaufrohr
15	Z1AC058	Dado	Ecrou	Nut	Mutter
16	Z1AD011	Curva con ghiera	Coude avec bague	Elbow with ring nut	Krümmen
17	060513 00	Tubo alimentazione acqua	Tuyau d'alimentation eau	Water Supply pipe	Wasseranschlussschlauch
18	640076 13	Guarnizione	Joint	Gasket	Dichtung
19	650146 00	Sessola	Sasse	Ice scoop	Eisschaufel
20	Z1AM025	Passatubo	Passe-tuyau	Retainer for door bar	Halterung
21	060524 09	Assieme tendina	Ens. lamelles complet	Curtain flap assy.	Jalousie k<omplet
22	060524 04	Kit cella completa	Kit chambre complète	Kit bin assy	Kit zellz komplett
23	Z1CE032	Cella interna	Chambre extérieure	Bin	Zellz intern
24	650105 52	Elettrovalvola	Electrovanne	Electric valve	Electromagnetventil
25	610189 00	Tubo scarico contenitore	Tuyau vidange conteneur	Bin exhaust pipe	Behälterauslaufschlauch
26	Z1ID025	Scarico Acqua	Écoulement eau	Water exhaust	Wasserablauf
27	281900 01	Tubo	Tube	Pipe	Schlauch
28	Z1ID028	Tubo	Tube	Pipe	Schlauch
29	Z1AM018	Asta sportello	Tige porte	Door support bar	Klappenachse



KGC80					TAVOLA 4
N	COD.	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG
1	660666 01	Guarnizione evaporatore	Joint d'évaporateur	Evaporator packing	Verdampferdichtung
2	650719 01	Coprievaporatore	Cache-évaporateur	Evaporator top	Verdampferabdeckung
3	630107 00	Fissacavo	Serre-câble	Cable terminal ring	Kabelklemme
4	620441 00	Timer	Minuterie	Timer	Timer
5	620075 00	Pressostato	Pressostat	Pressure gauge	Druckwächter
6	620209 00	Termostato contenitore	Thermostat conteneur	Bin thermostat	Behälterthermostat
7	620201 01	Termostato evaporatore	Thermostat évaporateur	Evaporator thermostat	Verdampferthermostat
8	630136 00	Cavo alimentazione	Câble d'alimentation	Electric cable	Kabel
9	620442 01	Commutatore	Interrupteur	Switch	Umschalter
10	620453 00	Interruttore luminoso	Interrupteur lumineux	Switch	Schalter
11	724324 00	Piastrina fiss. evaporatore	Plaque fixation évaporateur	Evapor. fastening plate	Befestigung Verdampfer
12	620419 02	Motoventilatore	Moto-ventilateur	Electric fan	Lüfter
13	630137 01	Filtro	Filtre	Filter	Filter
14	620405 00	Condensatore	Condenseur	Air condenser	Kondensator
15	670099 02	Compressore	Compresseur	Compressor	Kompressor
16	620058 39	Protettore termico	Protection thermique	Thermic protector	Thermoschutz
17	620057 44	Relè avviamento	Relais démarrage	Startin relay	Anlaufrelais
18	630003 06	Filtro meccanico	Ens.	Filtre	Filter
19	060491 32	Assieme evaporatore	Evaporateur	Evaporator	Verdampfer komplett
20	620306 27	Corpo valvola	Corps de vanne	Valve body	Ventilgehäuse
21	620306 48	Bobina gas	Bobine	Coil	Heissgas ventilschule
22	620167 01	Condensatore di spunto	Capacité demarrage	Start Capacitor	Start Kondensator
23	784444 06	Accumulatore Assieme	Accumulateur Ens.	Accumulator Assy	Sammler komplett
24	650109 00	Corpo valvola	Corps de vanne	Valve body	Ventilgehäuse
25	670012 00	Pistoncino valvola	Piston	Valve piston	Ventilkolben
26	784482 00	Piastra evaporatore	Evaporateur	Evaporator	Verdampfer platte
27	630119 02	Contattore	Contacteur	Contacteur	Schalterschütz
28	620443 00	Termostato di sicurezza	Thermostat de sécurité	Thermostat-safety	Sicherheitsthermostat
29	650106 00	Cappuccio valvola	Capuchon de vanne	Valve cap	Ventil klappe



N	COD.	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG
1	660666 01	Guarnizione evaporatore	Joint d'évaporateur	Evaporator packing	Verdampferdichtung
2	650719 01	Coprievaporatore	Cache-évaporateur	Evaporator top	Verdampferabdeckung
4	620111 00	Valvola pressostatica	Soupape pressostatique	Water valve	Wasserventil
5	Z1CW023	Squadretta fiss. cond.	Equerre fixation cond.	Condenser support	Kondensator halterung
6	Z1CW024	Squadretta per cond.	Equerre fixation cond.	Condenser support	Kondensator halterung
7	630107 00	Fissacavo	Serre-câble	Cable terminal ring	Kabelklemme
8	620441 00	Timer	Minuterie	Timer	Timer
9	620209 00	Termostato contenitore	Thermostat conteneur	Bin thermostat	Behälterthermostat
10	620201 01	Termostato evaporatore	Thermostat évaporateur	Evaporator thermostat	Verdampferthermostat
11	620442 01	Commutatore	Interrupteur	Switch	Umschalter
12	630136 00	Cavo alimentazione	Câble d'alimentation	Electric cable	Kabel
13	620453 00	Interruttore luminoso	Interrupteur lumineux	Switch	Schalter
14	724324 00	Piastrina fiss. evaporatore	Plaque fixation évaporateur	Evapor, fastening plate	Befestigung Verdampfer
15	670099 02	Compressore	Compresseur	Compressor	Kompressor
16	630137 01	Filtro	Filtre	Filter	Filter
17	620058 39	Protettore termico	Protection thermique	Thermic protector	Thermoschutz
18	620057 44	Relé avviamento	Relais de démarrage	Starting relay	Anlaufrelais
19	630003 06	Filtro meccanico	Filtre mécanique	Filter	Filter
20	060491 2	Assieme evaporatore	Ens. évaporateur	Evaporator assy	Verdampfer komplett
21	620331 00	Condensatore ad acqua	Condenseur a eau	Water condenser	Wasser kondensator
22	620306 27	Corpo valvola	Corps de vanne	Valve body	Vertilgehäuse
23	620306 48	Bobina gas	Bobine	Coil	Heissgas ventispule
24	620167 01	Condensatore di spunto	Capacité démarrage	Start capacitor	Start Kondensator
25	784444 06	Accumulatore Assieme	Accumulateur Ens.	Accumulator Assy	Sammler komplett
27	670012 00	Pistoncino per valvola	Piston	Valve piston	Ventilkolben
28	784482 00	Piastra evaporatore	Évaporateur	Evaporator	Verdampfer platte
29	630119 02	Contattore	Contacteur	Contacteur	Schalterschütz
30	620443 00	Termostato di sicurezza	Thermostat de sécurité	Thermostat-safety	Sicherheits thermostat
31	650109 00	Corpo valvola	Corps de vanne	Valve body	Ventilgehäuse
32	670012 00	Pistoncino valvola	Piston	Valve piston	Ventilkolben
33	650106 00	Cappuccio valvola	Capuchon de vanne	Valve cap	Ventilklappe

KGC80 - TABELLA COMPRESSORI - TABLEAU COMPRESSEUR - COMPRESSOR CHART - KOMPRESSOR KARTE							
Modello <i>Modele</i> Model <i>Modell</i>	Tensione <i>Volts</i> Tension <i>Spannung</i>	Mod. Compressore <i>Type compresseur</i> Compressor model <i>Kompressor typ</i>	Compressore <i>Compresseur</i> Compressor <i>Kompressor</i>	Relé <i>Relais</i> Relay <i>Relais</i>	Protettore <i>Protecteur</i> Protector <i>Schutzgerat</i>	Capacità d'avv. <i>Capacité/demarrage</i> Start capacitor <i>Start kondensator</i>	
KGC80	115/60/1	-	-	-	-	-	
KGC80	230/60/1	CAJ4461Y	670099 07	620057 48	620058 78	620167 01	
KGC80	230/50/1	CAJ4461Y	670099 02	620057 44	620058 39	620167 01	

SD80 - TABELLA COMPONENTI ELETTRICI - TABLEAU COMPOSANTS ELECTRIQUE ELECTRIC COMPONENTS CHART - ELEKTRISCHEKARTE							
Modello <i>Modele</i> Model <i>Modell</i>	Tensione <i>Volts</i> Tension <i>Spannung</i>	Pompa <i>Pompe a eau</i> Water pump <i>Wasser pumpe</i>	Motore ventilatore <i>Moteur ventilateur</i> Fan motor only <i>Lufter motor</i>	Valv. ingr. acqua <i>V.e.m. arrivéé eau</i> Water inlet valve <i>Wasserein. ventil</i>	Valvola gas caldo <i>V.E.M. gaz chauds</i> Hot gas valve <i>Heissgaz ventil</i>	Timer <i>Minuterie</i> Timer <i>Timer</i>	Contattore <i>Contacteur</i> Contactor <i>Schaltenschutz</i>
KGC80	115/60/1	-	-	-	-	-	-
KGC80	230/60/1	620415 01	620419 02	650105 52 (Air/Water)	620306 48 - Coil 620306 27 - Body	620441 00	630119 02
KGC80	230/50/1	620415 00	620419 02	650105 52 (Air/Water)	620306 48 - Coil 620306 27 - Body	620441 00	630119 02